

H A R L E Q U I N



Элизабет Фоллз

H A R L E Q U I N



Elizabeth Rolls

LORD BRAYBROOK'S
PENNILESS BRIDE

A Novel

H A R L E Q U I N



Элизабет Фоллз

БЕСПРИДАННИЦА
ДЛЯ ЛОРДА

Роман



Москва
ЦЕНТРОЛИГРАФ

УДК 821.111(73)-31
ББК 84(7Сое)
Р67

Все права на издание защищены, включая право воспроизведения полностью или частично в любой форме.

Это издание опубликовано с разрешения
«Арлекин Энтепрайзиз II Б.В./С.а.р.л.».

Иллюстрация на обложке используется с разрешения
«Арлекин Энтепрайзиз II Б.В./С.а.р.л.».

Товарные знаки Harlequin и «Арлекин» принадлежат «Арлекин Энтепрайзиз лимитед» или его корпоративным аффилированным членам и могут быть использованы только на основании сублицензионного соглашения.

Эта книга является художественным произведением.

Имена, характеры, места действия вымышлены или творчески переосмыслены. Все аналогии с действительными персонажами или событиями случайны.

Lord Braybrook's Penniless Bride
Copyright © 2009 by Elizabeth Rolls

«Бесприданница для лорда»
© ЗАО «Издательство Центрполиграф», 2011

© Перевод и издание на русском языке,
ЗАО «Издательство Центрполиграф», 2011

© Художественное оформление,
ЗАО «Издательство Центрполиграф», 2011

ISBN 978-5-521-87340-1

Охраняется законодательством РФ
о защите интеллектуальных прав.
Воспроизведение всей книги или любой ее части
воспрещается без письменного разрешения издателя.
Любые попытки нарушения закона
будут преследоваться в судебном порядке.

Посвящается Джоанне Мейтленд,
которая помогла мне хорошо провести
время в поместье Брейбрук и за его
пределами

Глава 1

Джулиан Трентам прикусил язык и напомнил себе, что его мачеха Сирена считает терпение и такт лучшими помощниками в общении с его своенравной сводной сестрой, а говорить Лизи, что она ведет себя как второсортная актриса в дешевой трагедии, было бы не очень тактично.

— Но это не честно, мама! — возмущенно выкрикнула Алисия. — Джулиан вчера разговаривал с Гарри не более пяти минут...

— Полчаса, — вмешался Джулиан, присаживаясь на диван. — Вполне достаточно, чтобы понять, что без протекции сэра Джона у него нет никаких шансов на успех. — Он краем глаза посмотрел на полосатого кота, лежащего на коленях Сирены. По его взгляду можно было решить, что он обожает кошек, но это была большая ошибка.

— Нет, пять минут! — не сдавалась Лизи. — И Гарри уже признан *неудобным*. Как это понимать?

— Помимо всего прочего, это значит, что больше месяца ты с ним не выдержишь, — невозмутимо ответил Джулиан. — Сама подумай, Лизи.

Он поймал пристальный взгляд зеленых кошачьих глаз.

— Ничего подобного! — возмутилась девушка.

— Лизи, дорогая, — не выдержала Сирена, — мистер Дэвентри весьма привлекательный мужчина... — Она отвлеклась, пытаясь удержать кота, решившего спрыгнуть на пол. — О чем это я? Ах да, но я не думаю, что его благосостояние...

— Так это все из-за денег? У него хороший доход, — запротестовала Лизи.

— Две сотни в год? — усмехнулся Джулиан. — Да, дело совсем не в деньгах, если только ты готова прожить без них и не будешь возражать, когда судебный пристав конфискует мебель, а хозяин квартиры выкинет тебя на улицу.

— У Гарри *собственный* дом, — парировала Лизи. — В Бристоле. Он сам мне рассказывал.

— Завидный жених. — Джулиан покосился на кота.

Его заклятый враг сеттер Джуна подняла голову и меланхолично окинула присутствующих взглядом.

— Я не хочу жениться на Лизи, — раздался голос шестилетнего Дэйви. Он сидел в дальнем углу и чем-то увлеченно занимался. — Я женюсь на маме.

— Отличная мысль, старина. — Джулиан сделал серьезное лицо. — Если только ты решил навсегда остаться в Ньюгейте.

Лизи прыснула от смеха, но постаралась сохранить обиженное выражение.

Кот прыгнул Джулиану на колени и свернулся клубком. Острые когти проткнули ткань брюк и впились в кожу.

— Не думай об этом, сынок, — улыбнулась леди Брейбрук. — Когда придет пора жениться, ты передумаешь.

— Конечно, — кивнул Джулиан, — вот Лизи уже больше не хочет выходить за меня. Правда, Лизи?

— Я никогда и не хотела! — вспыхнула девушка.

— Хотела. Тебе тогда было лет пять. Я был весьма польщен. — Он повернулся к младшему брату: — Дэйви, почему бы тебе не сходить на кухню и не посмотреть, есть ли у Элли для тебя что-то вкусненькое?

Мальчик вскочил, отодвинул в сторону карту Европы, которую так увлеченно собирал, и выбежал из комнаты, прежде чем мать успела остановить его и напомнить о пользе образования и вреде переедания.

Когда за ним захлопнулась дверь, Лизи вновь ринулась в бой:

— Это несправедливо, Джулиан! Почему я должна тебя слушать?

— Вероятно, потому что я, как на грех, твой опекун. — Он тяжело вздохнул. — Успокойся, Лизи. Тебе еще рано думать о замужестве.

— Мне скоро *восемнадцать!* — в сердцах крикнула девушка.

— Тебе только три месяца назад исполнилось семнадцать, — заметил Джулиан. — Уже боишься остаться старой девой?

— А что бы ты сказал, если бы это был один из твоих богатых друзей? Например, лорд Блейкхерст?

Джулиан скривился:

— Поскольку он женат, я бы его пристрелил. Веришь ты мне или нет, но я не дам согласие на твою помолвку с кем-либо по крайней мере до следующего года.

Кот завертелся на коленях, и Джулиан легонько пихнул бесцеремонное животное.

— Но почему? — не сдавалась Лизи.

— Потому что ты еще слишком молода, — отрезал Джулиан. — И не вздумай вновь объяснять мне, что тебе уже почти восемнадцать.

Девушка надула губы.

— Но мы *любим* друг друга. Правда. И лишь потому, что он недостаточно богат...

— Лизи, Дэвентри не может позволить себе взять тебя в жены! — Он постарался, чтобы слова прозвучали твердо и даже грозно. — Счета из Бата в прошлом месяце служат тому подтверждением.

Лизи покраснела. Джулиан надеялся, что это будет весомым аргументом, способным ее убедить.

— Это не честно! Если мы не сможем видаться, то...

— Я не отказывал ему от дома! — Джулиан стал раздражаться. — Ради всего святого, Лизи, прекрати вести себя как бездарная актриса!

Сирена кашлянула, и он заставил себя сдержаться.

— Дэвентри вполне порядочный молодой человек, думаю, он будет держать себя в руках.

— Значит, мы можем встречаться?

Джулиан холодно посмотрел на Лизи:

— Если вы будете приглашены на одно мероприятие, конечно, можете общаться. Он может к тебе приехать. Иногда. Но не вздумай встречаться с ним наедине и обмениваться письмами. Это касается любого молодого человека, с которым ты познакомишься, будь он даже богат, как царь Мидас.

— Полагаю, ты считаешь, что поступаешь благородно!

Джулиан кивнул:

— Да, я так считаю. Но в любой момент могу превратиться в жестокого тирана. И не забывай, что наш

отец указал бы Дэвентри на дверь, да еще пустил бы за ним собак, а тебя запер бы на месяц в комнате. Это самое малое. А я, когда тебе исполнится двадцать один год, буду бессилён помешать твоему браку.

Лизи задумалась и поджала губы.

— Если бы ты знал, что такое *любовь*, Джулиан, ты бы понял, как невыносимо для меня ожидание. — Она резко повернулась и выбежала из комнаты.

— Я полагала, мы решили вести себя деликатно, — сказала Сирена, леди Брейбрук.

— Деликатно? Да ее надо было выпороть! — Джулиан столкнул кота с коленей. — Каких романов она начиталась, Сирена?

Не обращая внимания на его тон, Сирена повернулась к пасынку:

— Послушай, дорогой, когда тебе было семнадцать...

— Что ж, хорошо, ты права, — поспешил перебить ее Джулиан, вспоминая свои грешки, — но я хоть не собирался жениться.

Сирена рассмеялась, и кот, воспользовавшись ситуацией, поспешил обосноваться у него на коленях.

— Полагаю, что ты вспомнил именно то, о чем я хотела напомнить, — сказала Сирена, улыбаясь. — Должно быть, Тибальт тебе надоел, прогони его.

— Ничего, одного кота я как-нибудь потерплю. — Джулиан знал, что мачеха души не чаёт в своем любимце. — Неужели я доставлял в юности столько проблем?

— Ты был еще хуже. Каждый раз, когда до нас доходили вести о твоих выходках в Оксфорде и позже в Лондоне, твой отец лежал с сердечным приступом. — Она мечтательно улыбнулась, вспоминая те далекие времена. — Самыми страшными были слухи о том,

что Устер собирается вызвать тебя на дуэль из-за Генриетты Уилсон.

Джулиан смутился:

— Черт возьми, Сирена, с чего ты взяла?

— А это правда? Я тогда сказала твоему отцу, что это, скорее всего, просто глупая шутка, на которую не стоит обращать внимания. Разве я была не права?

— Отец рассказал тебе? — Он и представить себе не мог, что тот был в курсе.

Сирена не сводила с него глаз.

— Конечно. Он хотел со мной посоветоваться.

— Посоветоваться? — У Джулиана в голове не укладывалось, что отец обсуждал связь сына с куртизанкой. — И часто он с тобой советовался?

— Иногда. — Сирена потупила взгляд. — Не могу сказать, что это случалось часто. — Она поджала губы. — По крайней мере, не постоянно.

Джулиан решил сменить тему:

— Что ж, я пробуду здесь до конца лета, а зимой Лизи и Эмма уедут погостить к тете Мэсиндейл. Думаю, мы справимся с ее увлечением.

— Ты останешься до начала заседаний в парламенте?

— Возможно. — Джулиан пожал плечами. — Мне нужно будет встретиться с Модбери по одному делу. Надо будет съездить в Бристоль на пару дней на следующей неделе. Думаю предварительно написать ему и попросить разузнать о Дэвентри. Например, о его доме.

— Да, меня удивил этот факт.

— Модбери выяснит, чем он владеет. По всей видимости, Алкестон приходится Дэвентри крестным и мог оставить ему капитал.

Сирена вскинула брови.